

Demande #1: Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.





Demande #2: Liste des publications régulières du ministère ou de l'organisme.

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;
- copie du dernier numéro.

PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
DU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
1991-1992

Direction des communications

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

TITRE	TIRAGE	COÛTS DE PRODUCTION	MODE DE DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Finances des municipalités, Édition 1991	700	0 \$ *	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec
Prévisions budgétaires des municipalités 1991	600	400 \$ **	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec

* Coût total assumé par Les Publications du Québec

** Contribution financière demandée au MAM par Les Publications du Québec

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE

TITRE	TIRAGE	COÛTS DE PRODUCTION	MODE DE DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Rôle d'évaluation foncière et de valeur locative - 1992. Information sur les rôles et les proportions médianes.	600	0 \$ *	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec

* Coût total assumé par Les Publications du Québec

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

TITRE	TIRAGE	COÛTS DE PRODUCTION	MODE DE DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Municipalité	17 000	120 877,20 \$	Courrier	Imprimerie Vallières Inc.
Muni-Express	5 200	1 670,90 \$	Courrier	Impression en régie
L'Approche (6/an)	800	11 315,90 \$	Courrier interne	Imprimerie Héon et Nadeau
Répertoire des municipalités du Québec, Édition 1991	3 500	0 \$ *	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec
Rapport annuel 1990-1991	600	2 447,64 \$	Les Publications du Québec	Ministère des communications

* Coût total assumé par Les Publications du Québec

DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS

TITRE	TIRAGE	COÛTS DE PRODUCTION	MODE DE DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
Guide sur les élections et les référendums dans les municipalités. Mise à jour #2 et Partie 7	2 000	6 081,30 \$	Courrier	Imprico
Être élu/e, un nouveau défi - 1992	700	419,00 \$ *	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec
Une fois élu/e - 1992	400	419,00 \$ **	Les Publications du Québec	Les Publications du Québec

* Contribution financière demandée au MAM par les Publications du Québec

Demande #3:

Liste des voyages hors Canada depuis le 1^{er} avril 1991.

- but du voyage;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

VOYAGES HORS CANADA

DATE	NOM DU VOYAGEUR TITRE	DESTINATION ET BUT DU VOYAGE	PR/ÉL	COUT TOTAL	ENGAGE- MENT INITIAL
Du 19 au 23 juin 1991	M. Claude Michaud Architecte	Participation à la rencontre annuelle de l'Alliance for Historic Landscape Preservation: pour des discussions et échanges à caractère technique et professionnel dans un champ d'activité ayant un lien avec nos mandats et expertises. (CAMPOBELLO, E.U.)	01-01	575,00 \$	575,00 \$
Du 15 au 24 novembre 1991	Mme Danielle Cossette ARPSE	Participation à un stage d'une semaine sur les zones d'aménagement concerté dans le cadre d'un projet de coopération accepté par la commission permanente de coopération franco québécoise. (PARIS, FRANCE).	01-01	194,46 \$	445,00 \$
Du 21 au 29 septembre 1991	M. Réjean Carrier Directeur général	Participation à la conférence internationale sur la fiscalité foncière (CAMBRIDGE, E.U.)	03-01 3110	1 878,00 \$	2 080,13 \$

Demande #4:

Liste des dépenses en publicité.

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1991-1992 et les prévisions pour 1992-1993;
- ventilation des dépenses par type de média.

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ

ANNÉE FINANCIÈRE 1991-1992

1. SOMMES DÉPENSÉES EN 1991-1992

Au 17 janvier 1992:	9 379,85 \$	(facturées et payées)
+		
Au 13 mars 1992:	250,00 \$	(estimation de 2 demandes de placements transmises au ministère des Communications, non encore facturées)
Total	9 629,85 \$	

2. PRÉVISIONS POUR 1992-1993

Placements obligatoires 17 000,00 \$

3. VENTILATION DES DÉPENSES DE 1991-1992, PAR TYPE DE MÉDIAS

Au 13 mars 1992

Placements obligatoires:

- Appel de candidatures parution dans des grands quotidiens	8 881,17 \$
- Avis publics\parution dans des journaux locaux	748,68 \$
Total	9 629,85 \$

Demande #5:

Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1991-1992 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent.

- liste et coût;
- copie du questionnaire et du résultat.

5. Aucun sondage n'a été effectué en 1991-1992.

Demande #6:

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992 en indiquant:

- le nom du professionnel(le) ou de la firme;
- l'objet;
- le coût.

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COÛT
91-03-26	Cartier Photo Reproduction Inc. Les Copies de la Capitale Inc. Les laboratoires Prisma Inc. Services photo Presto Inc.	Effectuer le développement et l'agrandissement de films (25-192305).	01-01	698,02 \$ 70,92\$ 46,27 \$ 538,57 \$
91-04-10	Stratec Communication Inc.	Fournir un éclairage sur la planification du développement et l'élaboration des schémas d'aménagement (30-355471).	01-01	3 000,00 \$
91-06-18	Stratec Communication Inc.	Fournir une session de travail qui a pour objet de mettre en perspective les notions de développement communautaire local et régional dans le cadre de la révision des schémas d'aménagement (30-355474).	01-01	400,00 \$
91-07-09	L'Équipe du formulaire L.T. Inc. Formulart Inc. Photocartotheque québécoise	Réaliser la composition et le montage de prêts à photos, corrections (25-355477).	01-01	75,00 \$ 36,29 \$ 31,32 \$
91-09-23	M. Martin Poitras	Apporter un soutien dans la poursuite de notre recherche sur l'étalement urbain de l'agglomération métropolitaine (30-355478).	01-01	300,00 \$
91-10-24	M. Robert Petrelli	Assister la direction dans la production d'une fiche technique sur l'aménagement du territoire et la planification stratégique, dans la collection "Aménagement et urbanisme" (30-355481).	01-01	500,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{ER} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-12-17	M. Marc Urbain Proulx	Produire et présenter un rapport portant sur la planification interactive et la relation entre l'aménagement et le développement socio-économique (30-355482).	01-01	3 500,00 \$
92-01-23	Association québécoise d'urbanisme	Retenir les services professionnels de cette association pour accomplir diverses tâches se rapportant à la tenue de rencontres régionales d'information et d'échanges s'adressant aux membres des comités consultatifs d'urbanisme (CCU) ainsi qu'à la production d'un document ayant pour but d'évaluer les résultats de ces rencontres (30-355483).	01-01	4 000,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-05-31	Traitex Inc.	Transfert d'information de disquettes AES sur disquettes WORD PERFECT (02-179326).	02-01	272,16 \$
91-03-01	Vérité mensonge Inc. Fonds des moyens de communication Claude Bureau & Associés Les photographes Kekl Ltée	Réaliser la composition et le montage de prêts à photos, corrections (25-355507).	02-01	132,01 \$ 275,00 \$ 10,80 \$ 32,40 \$
91-09-12	Fonds des moyens de communication	Effectuer la traduction de certains documents (30-365924).	02-01	2 324,00 \$
91-09-27	Les services d'édition Parution	Procéder à la photocomposition en édition électronique et la mise en page des documents "programmes des dépenses en immobilisations et les rapports financiers" (30-416317).	02-01	2 487,81 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
88-04-19	Me Guy Pettigrew et Associés	Conseiller les autorités relativement à l'acquisition des immeubles commerciaux situés sur le territoire de la ville de Schefferville (30-266843).	02-02 2290	1 879,97 \$
91-04-01	Evimbec Ltée	Déterminer la mise à prix minimale des propriétés résidentielles de Schefferville, dans le cadre de l'élaboration d'une procédure de mise en vente par appel d'offres par le Ministère (02-163838).	02-02 2290	15 173,82 \$
90-09-08	Me Clément Côté	Procéder à des recherches de localisation d'individus et produire divers rapports dans le dossier de Schefferville (30-314195).	02-02 2290	217,50 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-07-03	Sténo-Plus	Agir à titre de sténographe officiel dans l'enquête de la Commission municipale du Québec concernant la paroisse de St-Edouard (02-178168).	02-04	13 906,75 \$
91-09-11	Boisjoly, Bédard et Associés Inc.	Agir à titre de sténographe officiel dans l'enquête de la Commission municipale du Québec concernant la municipalité de St-Evariste-de-Forsyth (30-410814).	02-04	9 744,20 \$
91-04-01	L'Équipe du formulaire L.T. Inc. Formulart Inc.	Réaliser la composition et le montage de prêts à photos, corrections (25-304632).	02-04	203,00 \$ 83,38 \$
91-04-29	Me Bruno Leclerc	Représenter la Commission municipale du Québec dans les causes suivantes: . L'Atre de Sept-Iles et la Maison de transition de Baie-Comeau (30-304791) et (30-410802).	02-04	12 661,92 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-06-04	Mme Diane Garneau	Agir à titre de sténographe officielle lors des audiences de l'enquête publique concernant la municipalité de St-Edouard (30-304797).	02-04	1 757,19 \$
90-11-19	Me Micheline Major	Représenter la Commission municipale du Québec relativement aux procédures judiciaires l'opposant à la compagnie "Les Élans de Sherbrooke (30-304799).	02-04	1 086,97 \$
90-09-26	Me Micheline Major	Représenter la Commission municipale du Québec dans les procédures en évocation entreprises par la municipalité de St-Elie d'Orford (30-410801).	02-04	590,47 \$
90-10-10	Brodeur et Matteau	Représenter la Commission municipale du Québec dans la cause "Robert Roy et ville d'Anjou" (30-410819).	02-04	17 441,46 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-05-07	Fonds des moyens de communication	Effectuer la traduction de documents (30-361856).	03-01 3110	2 621,16 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-01	Cartier Photo Reproduction L'équipe du formulaire L.T. Inc. Formulart Inc.	Effectuer des travaux de laboratoire en arts graphiques (25-336440).	03-01 3120	1 708,78 \$ 50,00 \$ 1 342,66 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-01	L'équipe du formulaire L.T. Inc.	Effectuer des travaux de laboratoire en arts graphiques (25-336469).	03-01 3140	91,00 \$
91-04-01	Claude Bureau et Associés Inc. Henri Leclerc Caméra Les photographes Kedl Ltée	Effectuer le développement de films et la réimpression de négatifs (25-336470).	03-01 3140	40,82 \$ 1 379,06 \$ 1 132,92 \$
91-04-01	Service de microfilm du Québec Ltée	Effectuer le traitement de microfilms (25-336483).	03-01 3140	403,71 \$
90-03-12	Servitech Inc.	Procéder à l'évaluation de la valeur foncière du sol agricole et de certains immeubles régis par les programmes de compensation (30-355585).	03-01 3140	1 585,75 \$
91-10-07	Drouin, DesRochers et Associés	Procéder à la réévaluation d'un immeuble situé à Hull (30-416103).	03-01 3140	6 900,00 \$
91-12-11	Marquis, Huot et Associés	Procéder au règlement du dossier de l'Institut de recherches cliniques de Montréal c. C.U.M. et la ville de Montréal (30-418412).	03-01 3140	411,50 \$
92-01-09	Sténotypistes judiciaires associés Québec enr.	Agir à titre de sténographe officiel du "Foyer St- Joseph de Lévis Inc. vs ville de Lévis-Lauzon et le MAM" (30-418416).	03-01 3140	972,62 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-08	L'équipe du formulaire L.T. Inc.	Effectuer des travaux de laboratoire en arts graphiques (25-330504).	04-01 4112	264,75 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-03-08	M. Arthur J. Peres	Rédiger des opinions juridiques en rapport avec les mandats spécifiques donnés par la Direction des affaires juridiques sur les dossiers soumis par les municipalités conformément à la loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (30-305772).	04-01 4120	6 100,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-05-15	Traitex Inc.	Effecteur la saisie de textes dans le cadre de la révision du partage des responsabilités Québec-municipalités (30-330930).	04-01 4140	5 520,00 \$
91-11-22	M. Fernand Roy	Rédiger un guide de concertation scolaire-municipale présentant, entre autres, les procédures de gestion (préparation, exécution, évaluation) des ententes scolaires-municipales en matière de loisir à partir des études déjà réalisées sur le sujet (30-331099).	04-01 4140	4 000,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-01	Anctil Sabine Anne Rogier Inc. Charron Daniel Editia Inc. Agraf communiqué Atelier Info graph Bédard Alain Caractera productions graphiques Inc. Caron et Gosselin Caron Jean-René Centre photo-litho C.P.L. Inc. Claude Bureau et Associés Inc. Communication créativité Sylvain Vallières Enr. Communication Publi- Griffé Communications Rezo Inc. Compo Alphatek Inc. Fonds des moyens de communication Formulart Inc. Graphiscan Québec Ltée Idéation Inc. Musée du Québec Les photographes Kedl Ltée Point de trame Inc.	Réaliser les travaux reliés aux arts graphiques et aux services auxiliaires (25-273528).	04-01 4150	75,00 \$ 80,00 500,00 760,00 960,00 950,00 690,00 491,40 1 415,00 525,00 518,67 299,92 2 500,00 1 869,48 425,00 2 835,00 205,00 694,87 211,00 300,00 157,50 527,58 756,00

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR. /ÉL.	COUT
91-04-01	Bruno Roy Service Photo Presto Inc. Les Services d'éditique Parution Traitex Inc. Transcodage internatio- nale et copiage vidéo Inc. Typoform Inc. W.B. Edwards Inc. L'Imagier Enr.	Réaliser les travaux reliés aux arts graphiques et aux services auxiliaires (25-273528). (SUITE)	04-01 4150	540,00 \$ 155,33 3 593,16 1 350,00 269,57 366,00 339,79 270,00
91-04-01	Fonds des moyens de communication	Effectuer la traduction de divers articles, documents et communiqués de presse (25-273532).	04-01 4150	1 541,42
91-04-01	Fonds des moyens de communication	Effectuer la prise de photos (25-277591).	04-01 4150	851,68

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-30	Postecnik (Québec) Inc.	Procéder à la distribution et l'expédition de 9 numéros du magazine "Municipalité" (30-330906).	04-01 4150	6 395,68 \$
91-04-30	Graphiscan Québec Ltée	Effectuer la séparation couleur des pages couverture du magazine "Municipalité" (30-330908).	04-01 4150	6 561,00 \$
91-04-30	Services éditiques Parution	Réaliser la conception graphique, fournir la photocomposition, faire le calibrage et le montage afin de fournir au ministère les prêts à photographier finaux du périodique "Muni-Express" (30-330911).	04-01 4150	1 530,90 \$
91-04-30	Composition Orléan Inc.	Procéder à la photocomposition et au montage de 6 numéros du magazine "Municipalité" (30-330916).	04-01 4150	17 315,63 \$
91-04-06	Typoform Inc.	Procéder à la conception, la photocomposition et le montage de 6 numéros du journal "L'Approche" (30-330919).	04-01 4150	3 472,10 \$
91-04-01	Caisse Chartier et Associés Inc.	Recourir aux services d'une entreprise spécialisée dans l'audition et l'enregistrement de l'information diffusée par les médias (30-416229).	04-01 4150	13 030,39 \$
91-06-06	Caisse Chartier et Associés Inc.	Recourir aux services d'une entreprise spécialisée dans la transcription de nouvelles (30-389878).	04-01 4150	2 863,88 \$
91-05-22	Mme Nicole Beaulieu	Rédiger 9 articles pour le magazine "Municipalité" (30-416236).	04-01 4150	4 000,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COÛT
91-07-09	Communication Démo Inc.	Procéder à la lecture des médias, à la sélection, à la coupure, à la mise en page et au montage des articles ainsi qu'à la livraison de la revue de presse du ministère (30-416241).	04-01 4150	4 357,60 \$
91-07-15	Communication Créativité Sylvain Vallière Enr.	Effectuer la conception et la réalisation de la page couverture du magazine "Municipalité" et ce, pour le mois de septembre 1991 (30-416243).	04-01 4150	1 100,00 \$
91-06-13	Compo-Alphatek Inc.	Effectuer la photocomposition et le montage de 3 panneaux d'information dans le cadre du projet "Partage des responsabilités Québec-municipalités" (30-416301).	04-01 4150	1 506,60 \$
91-07-31	Les services d'édition Parution	Effectuer la photocomposition de l'allocution du ministre, la réalisation des tableaux statistiques, la présentation de maquettes de grille typographique et la photocomposition de 500 tableaux et sorties enclair dans le cadre du partage des responsabilités "Québec-municipalités" (30-416309).	04-01 4150	4 433,25 \$
91-08-01	Les services d'édition Parution	Effectuer la photocomposition en édition électronique et la production sur imprimante laser de la nouvelle version des 505 tableaux statistiques dans le cadre du partage des responsabilités "Québec-municipalités" (30-416310).	04-01 4150	3 242,75 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COÛT
91-08-19	Couture, Tremblay	Effectuer la photocomposition, le montage sur prêt à photographier des textes de la brochure "Jumelage, guide pratique" (30-416311).	04-01 4150	3 759,50 \$
91-08-19	Point de trame Inc.	Effectuer la production de 6 color keys et des films finaux de la brochure "Jumelage, guide pratique" (30-416312).	04-01 4150	2 087,64 \$
91-10-07	Communication Rezo Inc.	Effectuer la photocomposition en édition électronique et montage sur prêts à photographier des textes, en versions française et anglaise, du dépliant intitulé: "Pour mieux comprendre votre compte de taxes municipales" (30-416318).	04-01 4150	1 680,00 \$
91-11-12	Les services d'édition Parution	Effectuer la photocomposition en édition électronique et la production des prêts à photographier du document intitulé "Guide d'application 1992 de la loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les finances municipales (projet de loi 145 de 1991) et mesures connexes (30-416320).	04-01 4150	2 795,00 \$
91-11-19	Centre Photo-Litho C.P.L. Inc.	Effectuer la production des films finaux dans la version française et anglaise du dépliant intitulé: "Pour mieux comprendre votre compte de taxes municipales (30-416322).	04-01 4150	1 719,90 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-11-19	M. André Bédard, graphiste	Effectuer la conception, la photocomposition et le montage sur prêts à photographier des textes de la brochure: "Guide de l'élue municipal" (30-416324).	04-01 4150	1 800,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-06-27	Mme Hélène Dumais	Animer une session de formation sur la rédaction de textes non sexistes et sur la féminisation des titres d'emploi (30-361923).	04-01 4180	220,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-10-04	Les consultants Longpré et Associés Inc.	Fournir, dans le cadre du programme d'aide au personnel du ministère, les services d'aide en évaluation, counseling, orientation et suivi (25-365609).	04-02 4220	1 250,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COÛT
91-04-09	Ambulance St-Jean Conseil du Québec	Élaborer un cours de réanimation cardio-respiratoire (30-305884).	04-02 4240	210,00 \$
92-02-14	Studio de photo Québécois Inc.	Procéder à la prise de photos pour les cartes d'identité du personnel du ministère (30-416328).	04-02 4240	2 649,19 \$
91-04-01	Anne Rogier Inc. Traductions La Tradutech Enr.	Effectuer divers travaux de traitement de textes et de révision grammaticale syntaxique et orthographique de documents (25-330834).	04-02 4240	465,00 \$ 315,00 \$
91-04-01	Communauté urbaine de Québec Recyclage Vanier Inc. Claude Bureau et Associés Inc. Formulart Inc. Service de microfilm du Québec Ltée Studio de photo québécois Inc. W.B. Edwards Inc. Lumax Inc.	Réaliser les travaux reliés aux arts graphiques (25-330814).	04-02 4240	258,80 \$ 573,00 \$ 93,42 \$ 694,88 \$ 17,28 \$ 12,10 \$ 104,54 \$ 13,85 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-11-14	M.A.S. informatique Enr.	Effectuer l'entretien du système "Suivi de l'effectif exprimé en temps complet" (30-365783).	04-02 4250	4 725,00 \$
92-01-23	Caron, Bélanger, Ernst et Young	Réaliser une étude préliminaire d'un mandat de vérification intégrée portant sur la fonction de gestion des ressources humaines du ministère (30-416020).	04-02 4250	9 950,00 \$
91-04-01	Compuserve Incorporated	Fournir les services COMPUSERVE sur le réseau local du Centre d'aide aux usagers de la bureautique (CAUB) (25-365732).	04-02 4250	810,22 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-05	Le Groupe L.G.S. Inc.	Réaliser la mise à jour de la conception administrative du système de gestion des compensations tenant lieu de taxes foncières (30-365760).	04-02 4270	9 950,00 \$
91-09-12	Compagnie d'informatique Zéro Un Inc.	Effectuer l'entretien du système "OCCASE" (30-365776).	04-02 4270	1 800,00 \$
91-10-07	M.A.S. Informatique Enr.	Assurer l'entretien des systèmes "Suivi de correspondance, PDRH et dossiers juridiques" (30-365779).	04-02 4270	9 765,00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES PROFESSIONNELS(LES) OU A DES FIRMES

DU 1^{er} AVRIL 1991 AU 31 MARS 1992

DATE	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-01	Fonds des moyens de communication	Effectuer différents services de traduction (25-021486).	05-01 5120	1 826,72 \$
91-04-01	Traitex Inc.	Procéder au transfert d'information et à la saisie de données sur disquettes (02-179326-03).	05-01 5130	793,60 \$
91-12-06	M. Yvan Patry	Agir à titre de personne-ressource au bénéfice de la partie Québec, partie prenant part aux négociations entre les Mohawks de Kanesatake, le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec (30-361944).	05-01 5130	1 575,00 \$

Demande #7:

Le montant global, pour l'année 1991-1992 des dépenses suivantes:

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- le remboursement des frais de transport avec ventilation pour chaque type de transport (automobile, train, autobus et avion);
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas.

7.

EXERCICE 1991-1992

MONTANT GLOBAL DES DÉPENSES SUIVANTES:

PHOTOCOPIE:	139 100,00 \$
TÉLÉCOPIE (FAX), A MEME LES COUTS RELIÉS A LA TÉLÉPHONIE:	45 372,00 \$
FRAIS DE TRANSPORT INCLUANT LES FRAIS D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS:	1 059 154,15 \$

Demande #8:

Pour l'exercice financier 1991-1992, la ventilation des sommes versées en application d'une loi, d'un programme, d'un décret, d'un contrat ou versées de façon discrétionnaire à des communautés autochtones ou inuit ou à des membres de celles-ci.

8. Pour l'exercice financier 1991-1992, le ministère des Affaires municipales a versé la somme de 2 000,00 \$ à la Société Makivik.

Demande #9:

Le nombre de points-bonis et leur valeur monétaire, reliés à l'utilisation de moyens de transport et de services connexes qui ont été retournés par l'utilisateur au ministère ou à l'organisme payeur en application de la directive du Conseil du trésor.

9. L'information n'est pas disponible.

Demande #10:

Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée par l'employeur, sont membres de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations?

- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation?

10. Le Conseil du trésor répondra pour l'ensemble des ministères.

Demande #11:

Le nombre et la répartition du personnel féminin, des personnes handicapées et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1991-1992 ainsi que les prévisions pour 1992-1993.

MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES

QUESTION 11 : NOMBRE ET REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ REGULIER PAR CATEGORIE D'EMPLOI

CATEGORIES D'EMPLOI	FEMMES	
	1991-1992	PREVISIONS 1992-1993
Commissaires (Membres d'organismes)	6/50	7/53
Cadres supérieurs et intermédiaires	3/42	4/42
Professionnels	35/182	40/185
Fonctionnaires	148/215	155/220
TOTAL	192/489	206/500

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

QUESTION 11 : NOMBRE ET REPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER APPARTENANT AU GROUPE CIBLE MEMBRES DE COMMUNAUTÉS CULTURELLES, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

CATÉGORIES D'EMPLOI	MEMBRES DE COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
	1991-1992	PRÉVISIONS 1992-1993
Professionnels	5/182	7/185
Fonctionnaires	-	1/220
TOTAL	5/182	8/405

Ces données proviennent d'un récent recensement effectué au ministère et tiennent compte de la nouvelle définition de ce groupe cible : minorité visible et langue maternelle autre que le français et l'anglais

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

QUESTION 11 : NOMBRE ET REPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER APPARTENANT AU GROUPE CIBLE PERSONNES HANDICAPÉES, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

CATÉGORIES D'EMPLOI	PERSONNES HANDICAPÉES	
	1991-1992	PRÉVISIONS 1992-1993
Cadres supérieurs et intermédiaires	1/42	1/42
Professionnels	1/182	2/185
Fonctionnaires	4/215	6/220
TOTAL	6/439	8/447

Ces données proviennent d'un récent recensement effectué au ministère et tiennent compte de nouvelles règles limitant l'appartenance à ce groupe cible : limitations dans l'accomplissement d'activités normales.

Demande #12: **Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1991-1992 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles:**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- la durée du bail.

12. Mise à part la SIQ, aucune firme ne loue d'espace.

Demande #13: La liste des contrats attribués en 1991-1992 à des firmes dans le domaine de l'informatique en indiquant:

- l'objet du contrat;
- la durée du contrat;
- le coût du contrat.

**LISTE DES CONTRATS INFORMATIQUE DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES FIRMES
DU 91-04-01 AU 92-03-31**

DURÉE DU CONTRAT	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-05-31	Traitex Inc.	Transfert d'information de disquettes AES sur disquettes "Word Perfect" (02-179326).	02-01	272,16 \$
91-05-15	Traitex Inc.	Effectuer la saisie de textes dans le cadre de la révision du partage des responsabilités Québec-Municipalités (02-179326).	04-01 4140	5 520,00 \$
91-11-14	M.A.S. Informatique	Effectuer l'entretien du système "Suivi de l'effectif exprimé en temps complet" (30-365783).	04-02 4250	4 725,00 \$
91-04-01	Compuserve Incorporated	Fournir les services COMPUSERVE sur le réseau local du centre d'aide aux usagers de la bureautique (CAUB) (25-365732).	04-02 4250	810,22 \$
91-04-05	Le Groupe L.G.S. Inc.	Réaliser la mise à jour de la conception administrative du système de gestion des compensations tenant lieu de taxes foncières (30-365760).	04-02 4270	9 950,00 \$
91-09-12	Compagnie d'informatique Zéro Un Inc.	Effectuer l'entretien du système "OCCASE" (30-365776).	04-02 4270	1 800,00 \$
91-10-07	M.A.S. Informtique Enr.	Assurer l'entretien des systèmes "Suivi de correspondance, PDRH et dossiers juridiques" (30-365779).	04-02 4270	9 765,00 \$

**LISTE DES CONTRATS INFORMATIQUE DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS A DES FIRMES
DU 91-04-01 AU 92-03-31**

DURÉE DU CONTRAT	FOURNISSEUR	OBJET	PR./ÉL.	COUT
91-04-01	Traitex Inc.	Procéder au transfert d'information et à la saisie de données sur disquettes (02-179326-03).	05-01 5130	793,60 \$

Demande #14:

La liste des contrats attribués en 1991-1992 à des firmes de communication ou de relations publiques en indiquant:

- l'objet du contrat;
- la durée du contrat;
- le coût du contrat.

14. Aucun contrat n'a été octroyé à des firmes de communication ou de relations publiques.

Demande #15: La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1991-1992 en indiquant:

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;
- c) pour l'année 1992-1993, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.

15. Cette demande est non applicable à l'étude des crédits.

Demande #16: La ventilation des employés en 1991-1992 selon leur statut (permanent/occasionnel) et en indiquant la catégorie (fonctionnaire/cadres) et leur lieu de travail (Québec/Montréal/Outaouais/Reste du Québec/Étranger)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

QUESTION 16 : VENTILATION DES EMPLOYÉS EN 1991-92 SELON LEUR STATUT, LEUR CATÉGORIE ET LEUR LIEU DE TRAVAIL

EMPLOYÉS PERMANENTS EN FONCTION	QUEBEC	MONTREAL	OUTAOUAIS	RESTE DU QUEBEC	TOTAL
Sous-ministre, sous-ministres adjoints	4	-	-	-	4
Présidents d'organisme	2	-	-	-	2
Commissaires (Membres d'organisme)	17	33	-	-	50
Cadres supérieurs et intermédiaires	38	3	-	1	42
Professionnels	163	5	2	12	182
Techniciens et employés de bureau	173	35	1	6	215
Ouvriers	2	-	-	-	2
Sous-total	399	76	3	19	497
2- EQUIVALENTS TEMPS COMPLETS OCCASIONNELS					
Professionnels	5	-	-	-	5
Techniciens et employés de bureau	16	4	-	-	20
Sous-total	21	4	-	-	25
TOTAL	420	80	3	19	522

Demande # 17: En 1991-1992, la liste des règlements qui n'ont pas fait l'objet d'une pré-publication dans la Gazette officielle en vertu de la Loi sur les règlements, en vertu des exemptions prévues à cette même loi.

17. Tous les règlements ont fait l'objet d'une pré-publication dans la Gazette officielle.

Demande #18a) Liste du personnel du cabinet et de la suite sous-ministérielle en 1991-1992 en indiquant:

- la date de l'entrée en fonction;
- la date du départ, s'il y a lieu;
- le titre de la fonction;
- la classification;
- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés.

**LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE DU CABINET
AVRIL 1991 A MARS 1992**

MINISTRE RESPONSABLE: M. CLAUDE RYAN

NOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL OU TARIF DES HONORAIRES
ALLAIRE, Lucie	92-03-02		Attachée politique		35 000,00 \$
AUDET, Denise	91-09-03		Attachée politique		39 900,00 \$
BEAULIEU, Micheline	90-10-05		Secrétaire	297-05-03	39 375,00 \$
BÉLANGER, Marie-Claude	91-09-12		Soutien		20 000,00 \$
BELLEY, Gérald	90-10-05		Attaché politique		36 750,00 \$
CARRIERE, Marc	91-04-02		Attaché politique		45 000,00 \$
CAUMARTIN, Michelle	91-11-26		Secrétaire		30 000,00 \$
DESCHAMPS, Gisèle N.	90-10-05		Secrétaire		23 100,00 \$
FILLION, Martial	91-01-21		Directeur de cabinet	105-00-18	75 600,00 \$
GRATTON, François	90-10-05		Attaché politique		51 550,00 \$
GRENON, François	91-03-04	91-05-30	Attaché de presse		29 400,00 \$
KAVANAGH, Brigitte	91-05-06	91-08-23	Soutien-étudiant		
KELLEY P., Geoffrey	90-10-05	91-05-30	Attaché politique		55 650,00 \$
LACHANCE, Diane	92-01-15	92-01-20	Secrétaire		26 929,93 \$
LAPOINTE, Diane	90-10-05		Secrétaire		22 930,00 \$
LECLERC, Carole	90-11-23		Secrétaire		27 900,00 \$
LELIEVRE, Ginette	92-03-02	92-04-01	Secrétaire		29 020,00 \$

NOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL OU TARIF DES HONORAIRES
LEMIEUX, Lucille	90-10-22	91-09-13	Secrétaire		31 200,00 \$
LIVERNOIS, Hélène	90-11-19		Attachée politique		39 900,00 \$
NADEAU, Maxime	90-10-05	92-01-22	Soutien		23 100,00 \$
OUELLET, Charlotte	90-10-05		Attachée politique		45 000,00 \$
PARÉ, Élène	90-10-05		Secrétaire		31 000,00 \$
PARÉ, Jocelyne	91-03-04		Secrétaire		28 200,00 \$
POULIN, Monique	90-10-05	92-01-06	Secrétaire		33 700,00 \$
QUENNEVILLE, Lyne	90-10-05	92-03-13	Attachée politique		31 500,00 \$
RIGAZIO, Claire	90-10-05		Secrétaire		28 875,00 \$
ST-PIERRE, Pascale	91-07-02	91-08-09	Soutien-étudiant		
THÉRIAULT, Georgette	90-10-22		Secrétaire		31 200,00 \$

QUESTION 18-A

LISTE DU PERSONNEL DE LA SUITE SOUS-MINISTERIELLE EN 1991-92

NOM	DATE D'ENTREE EN FONCTION	DATE DEPART	TITRE DE LA FONCTION	CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL
BEDARD, Rita	87-08-24	91-09-20	Sous-ministre adjointe	619	96 000,00 \$
BLANCHET, Marcel	91-10-15		Sous-ministre adjoint	619	83 433,00 \$
BOLDUC, Normand	90-03-19		Sous-ministre adjoint	619	84 664,00 \$
FOURNIER, Jacques	87-02-09		Sous-ministre adjoint	619	98 400,00 \$
GAGNÉ, Florent	83-02-23		Sous-ministre	617	112 717,00 \$

Demande #18b) Le montant total des salaires et honoraires versés par le cabinet pour l'exercice 1991-1992.

18b)

SALAIRES ET HONORAIRES VERSÉS PAR LE CABINET EN 1991-1992:

Salaires au 92-03-19	694 131,81 \$
Honoraires	<u>-</u>
TOTAL	<u><u>694 131,81 \$</u></u>

Demande #18c) Le nombre total d'employés au cabinet.

18c) Le nombre total d'employés du cabinet du ministre est de 19 personnes.

Demande #19: Liste des contrats donnés en 1991-1992 à même le budget discrétionnaire du cabinet du ministre en indiquant:

- le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
- le coût;
- l'objet.

19. Aucun contrat n'a été donné à même le budget discrétionnaire du cabinet du ministre.

Demande #20:

Les effectifs (noms et salaires) sur la masse salariale du ministère qui ne se voient pas assignés de postes réels pour l'année financière 1991-1992.

DEMANDE # 20. Le Ministère ne comptait aucun effectif de sa masse salariale sans poste réel au cours de l'année financière 1991-1992.

Demande #21: Liste des crédits périmés par programmes et par éléments pour l'exercice financier 1991-1992.

CRÉDITS PÉRIMÉS 1991-1992

PROGRAMME	ÉLÉMENT	MONTANT
01 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL		374,0 \$
02 AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIERES	01 Surveillance de la gestion municipale	209,6 \$
02 AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIERES	03 Fonds de péréquation	98,9 \$
02 AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIERES	04 Services quasi-judiciaires en gestion municipale	42,0 \$
03 ÉVALUATION FONCIERE	01 Normalisation et aide technique	131,2 \$
03 ÉVALUATION FONCIERE	05 Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	124,2 \$
04 ADMINISTRATION GÉNÉRALE	01 Direction	255,5 \$
04 ADMINISTRATION GÉNÉRALE	02 Gestion	815,0 \$
05 RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS	01 Aide institutionnelle et assistance technique	133,8 \$
05 RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS	02 Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'administration régionale Kativik	2 734,8 \$
06 AIDE FINANCIERE A LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT		5 423,7 \$
TOTAL		10 342,7 \$

Demande #22:

La liste détaillée des contrats qui, depuis le 1^{er} mars 1991 ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

**LISTE DES CONTRATS QUI, EN 1991-1992, ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE
PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL**

FOURNISSEUR	MONTANT INITIAL	SURPLUS VERSÉ	RAISON DU DÉPASSEMENT
Graphiscan Québec Ltée (30-330908, cr 4150)	4 000,00 \$	2 561,00 \$	Ajouter du travail de séparation de couleur et de montage pour les pages couverture 1 et 4 du magazine "Municipalité".
Composition Orléan Inc. (30-330916, cr 4150)	15 000,00 \$	627,01 \$	Accomplir certains travaux plus complexes que prévus selon l'évaluation originale.
Centre Photo-Litho C.P.L. Inc. (30-416322, cr 4150)	1 500,00 \$	219,90 \$	Effectuer des corrections d'auteur plus nombreuses que prévu.

Demande #23: La ventilation détaillée des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 1991-1992 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.

23. Cette demande est non applicable à l'étude des crédits.

Demande #24:

La liste de tous les comités, rencontres ou conférences fédérales-provinciales et inter-provinciales auxquels des fonctionnaires ou représentants québécois ont participé en 1991-1992 en spécifiant:

- le sujet de l'activité et la date;
- le nom et le titre des fonctionnaires et représentants participants;
- le coût rattaché à chaque activité.

24.

1. **SUJET DE L'ACTIVITÉ:** Comité administratif conjoint de la planification et des transports

PARTICIPANTS: M. Normand Bolduc, sous-ministre adjoint;
M. Fernand Martin, directeur du Service des dossiers métropolitains

COÛT: 1 500,00 \$

NATURE: Comité inter-provincial.

2. **SUJET DE L'ACTIVITÉ:** Comité sur les risques industriels majeurs

PARTICIPANT: M. David Belgue, professionnel à la Direction générale de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire

COÛT: 1 500,00 \$ pour les trois réunions tenues

NATURE: Comité inter-provincial.

Demande #25: La liste des lois ou articles de lois qui ne sont pas encore en vigueur au 1^{er} mars 1992:

25. Le ministère de la Justice répondra pour l'ensemble des ministères.